

English



# Zippy

## USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek Optoelectronics Inc., Canada.  
Please read this manual carefully before using the product.

### Specification

- Maximum light output 200 LED lumens
- Unique optical system with 110° angle of light
- Built-in Li-Pol battery and color indication of charge level
- Robust, shockproof and water-resistant body
- Simple operation with one button
- Slim and lightweight: 59x25x9 mm / 12 g
- Auto-memorization of last used mode
- Lock function against accidental activation
- Durable ring for keys and removable steel clip for attaching to a belt, backpack or pocket

Model		Zippy
Maximum light output, LED / OTF lumens		200 / 160
Peak beam intensity, candelas		58
Hotspot : spill		60°-110°
Maximum beam distance, meters		15
Modes, light output (OTF lumens) and runtimes (measured with 100mAh Li-Pol until the light output drops to 10% of the initial value)	High	160 lm / 17 min
	Medium	50 lm / 1 h
	Low	5 lm / 10 h
Power source (built in)		Li-Pol (100mAh)
Size and weight (without mounts)		59x25x9 mm / 12 g

### Set description

Items included in the package: flashlight, steel clip, user manual.

The producer reserves the right to change the package at his own discretion without modifying this manual.

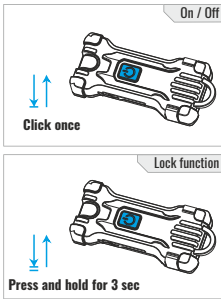
### Operation

On / Off. Click the button once.

**Cycling through the Betriebsarten.** Press and hold the button, when the flashlight is on. Release the button to select the mode. The flashlight remembers the last used mode.

**Lock function.** Press and hold the button for 3 seconds when the flashlight is off. Repeat the action to unlock. When you hold the button, the flashlight blinks once to confirm the lock / unlock. To turn on the flashlight, click the button.

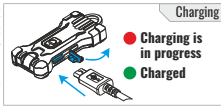
**Warning indication of battery level.** Low level - the flashlight blinks once and begins to decrease in brightness before turning off in the Maximum and Medium modes. When cycling through the modes and the battery is low, the flashlight will turn off after the third cycle.



### Charging

Insert the cable into the Micro-USB connector and connect it to the USB-A output of any battery charger with an output voltage of 4.5 - 5.5V. Approximate charging time for a fully discharged battery is 1 hour 10 minutes.

**Indication of the charging process:** Red color – the charging is in progress. Green color – the charging is finished.



### Service and Warranty

Armytek provides free warranty repair for 5 years (excluding batteries, chargers, switches and connectors, which have a 2-year warranty) from the date of acquisition and if there is a document confirming the purchase.

**Warranty doesn't cover damage caused by:**

1. Improper usage.
2. Attempts to modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
3. Prolonged use in chlorinated or other polluted liquids.
4. High temperatures and chemicals (including the exposure of liquid from defected batteries).

Optional: original 360° headband widens the spheres of Zippy application.

Armytek Optoelectronics Inc.  
13-85 West Wilmet St, Richmond Hill, Ontario, L4B 1K7, Canada  
+1 (206) 785-9574  
www.armytek.com | service@armytek.com



Specifications are subject to change without notice.

Deutsch



# Zippy

## BEDIENANLEITUNG

Danke, dass Sie sich für ein Gerät von Armytek Optoelectronics Inc., Kanada, entschieden haben.  
Machen Sie sich bitte vor dem Gebrauch des Geräts mit dessen Bedienanleitung vertraut.

### Spezifizierung

- Maximaler Lichtstrom 200 LED-Lumen
- Einmaliges optisches System mit Leuchtwinkel von 110°
- Farbanzeige für den Ladezustand des eingebauten Li-Pol-Akkus
- Zuverlässig, stoßfestes und wasserdichtes Gehäuse
- Einfache Ein-Knopf-Bedienung
- Schlank und leicht: 59x25x9 mm / 12 g
- Automatische Speicherung der zuletzt verwendeten Betriebsart
- Blockierfunktion gegen unbeabsichtigtes Einschalten
- Kompakter Ring für Schlüssel und abnehmbare Stahlclips zur Befestigung an Riemen, Rucksack oder Tasche

Modell		Zippy
Maximaler Lichtstrom, LED / OTF Lumen		200 / 160
Leuchtkraft, Spitzenwert, Candela		58
Zentraler Leuchtpunkt : Seitenausleuchtung		60°-110°
Maximale Leuchtweite, Meter		15
Betriebsarten, Lichtstrom (OTF-Lumen) und Funktionsdauer (getestet bei 100mAh Li-Pol bis zum Abfallen der Leuchtkraft auf 10% vom Anfangswert)	Maximal	160 lm / 17 Min
	Mittel	50 lm / 1 h
	Minimal	5 lm / 10 h
Spannungsquelle (eingebaut)		Li-Pol (100mAh)
Gewicht und Abmessungen (ohne Befestigungselementen)		59x25x9 mm / 12 g

### Ausstattung

Zum Lieferumfang gehören: Leuchte, 1 Stahlclip, Bedienanleitung.

Der Hersteller behält sich vor, die Ausstattung nach eigenem Ermessen zu ändern, ohne diese Änderungen in der Bedienanleitung einzutragen.

### Bedienung

Ein / Aus. Einmaliger Tastendruck.

**Auswahl der Betriebsarten im Zyklus nacheinander.** Knopf drücken und bei eingeschalteter Leuchte gedrückt halten. Sobald die gewünschte Betriebsart eingestellt ist, Knopf loslassen. Leuchte merkt sich die zuletzt gewählte Betriebsart.

**Blockierfunktion gegen unbeabsichtigtes Einschalten.** Knopf drücken und bei eingeschalteter Leuchte 3 Sekunden gedrückt halten. Zum Entsperren die selben Handlungen wiederholen. Während der Knopf gedrückt gehalten wird, blinkt die Leuchte ein Mal, um die Sperrung / Entspernung anzuzeigen. Zum Einschalten der Leuchte Knopf ein Mal klicken.

**Warnanzeige bei niedrigem Ladezustand.** Niedriger Ladezustand: Leuchte blinkt ein Mal und lässt dann in der Helligkeit nach, bis zum Abschalten des maximalen und des mittleren Leuchtstärke-Betriebs. Bei der zyklischen Wahl der Betriebsart und niedrigem Ladezustand schaltet die Leuchte nach dem dritten Zyklus ab.

### Aufladen

Kabel am Micro-USB-Port befestigen und an den USB-A-Ausgang eines beliebigen Ladegeräts mit einer Ausgangsspannung von 4,5 - 5,5 V anschließen. Ungefähre Dauer bis zur vollen Aufladung eines komplett entladenen Akkus: 1 h 10 min.

**Ladezustandsanzeige:** Rot – Akku aufladen. Grün – Akku geladen.

### Garantie und Service

Kostenlose Garantiereparatur innerhalb von 5 Jahren (außer Akkus / Batterien, Ladegeräte, Knöpfe und Verbindungsports, auf die 2 Jahre Garantie ab dem Kaufdatum gewährt werden), unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt.

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf Beschädigungen bei:**

1. Nicht vorschriftsmäßiger Nutzung.
2. Versuchen der Modifizierung oder Reparatur durch eine unbefugte Person.
3. Langzeitnutzung in einer geschlorten oder anderweitig aggressiven Flüssigkeit.
4. Einfluss von hohen Temperaturen oder chemischen Substanzen, einschließlich aus den Elementen der Spannungsquellen ausgetretenen Flüssigkeiten.

Optional: Originelle Stirnbelegung, 360°, erweitert den Einsatzbereich der Zippy.

Repräsentanz in Deutschland:  
Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6  
+49 (30) 279-983-25  
www.armytekstore.de | service@armytekstore.de



Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Français



# Zippy

## MANUEL D'UTILISATEUR

Merci d'avoir choisi le produit Armytek Optoelectronics Inc., Canada.  
Veuillez prendre connaissance de l'instruction avant l'utilisation.

### Spécification

- Flux lumineux maximal 200 lumens LED
- Système optique unique avec un angle de lumière de 110°
- Indication en couleur de la charge de la batterie Li-Pol intégrée
- Boîtier fiable, antichoc et étanche
- Commande simple 1-Click
- Fin et léger: 59x25x9 mm / 12 g
- Rappel automatique du dernier mode utilisé
- Fonction de verrouillage contre l'activation accidentelle
- Porte-clés fiable et attache en acier amovible à fixer à la ceinture, au sac à dos ou à la poche

Modèle		Zippy
Luminosité maximale, lumens LED / OTF		200 / 160
Intensité lumineuse maximale, candela		58
Spot central : illumination latérale		60°-110°
Portée lumineuse maximale, mètres		15
Modes, flux lumineux (lumens OTF) et durée de fonctionnement (des tests ont été effectués à 100mAh Li-Pol avant que la luminosité ne descende à 10% de celle d'origine)	Maximum	160 lm / 17 min
	Moyen	50 lm / 1 h
	Minimum	5 lm / 10 h
Alimentation (intégrée)		Li-Pol (100mAh)
Dimensions et poids (sans fixations)		59x25x9 mm / 12 g

### Contenu du kit

Le kit comprend: lampe, attache en acier, instruction.

Le fabricant se réserve le droit de modifier l'emballage à sa convenance, sans porter les modifications dans l'instruction.

### Commande

**Marche / arrêt.** Appuyez une fois sur le bouton de la lampe de poche.

**Renvoi des régimes cycliques.** Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé. Relâchez-le pour sélectionner le mode. La lampe mémorise du dernier mode utilisé.

**Biocage de l'enclenchement accidentel.** Appuyez sur le bouton éteint de la lampe de poche et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Répétez l'étape pour déverrouiller. Pendant la mise en attente, la lampe de poche clignote une fois pour confirmer le verrouillage / déverrouillage. Pour allumer la lampe, cliquez sur le bouton.

**Indication d'avertissement du niveau de charge de la batterie.** Niveau bas - la lampe de poche clignote une fois et commence à perdre de sa luminosité avant de s'éteindre dans les modes Maximum et Moyen. Lorsque vous parcourez les modes et que la batterie est faible, la lampe de poche s'éteint après le troisième tour.

### Chargement

Insérez le câble dans le connecteur micro-USB et connectez-le à la sortie USB-A de toute charge avec une tension de sortie de 4,5 - 5,5V. Le temps de charge approximatif pour une batterie complètement déchargée est de 1 h 10 min.

**Indication de charge:** Rouge – charge en cours. Vert – chargé.

### Service et garantie

La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 5 ans (à l'exception des batteries, chargeurs, boutons et connecteurs bénéficiant d'une garantie de 2 ans) à compter de la date d'achat avec une preuve d'achat.

**La garantie ne couvre pas les dommages si:**

1. Utilisation non conforme aux instructions.
2. Tentatives de modifier ou de réparer par un réparateur non certifié.
3. Utilisation durable dans des liquides chlorés ou autres liquides pollués.
4. Exposition à des températures élevées ou à des produits chimiques, incl. liquides provenant de piles ayant fui.

Option: le bandeau original à 360° élargit les limites de l'application Zippy

La représentation à EU:  
Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6  
+49 (30) 279-983-25  
www.armytekstore.de | service@armytekstore.de



Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Русский



# Zippy

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Спасибо, что выбрали продукцию Armytek Optoelectronics Inc., Канада.  
Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией перед использованием.

### Спецификация

- Максимальный световой поток 200 LED люмен
- Уникальная оптическая система с углом света 110°
- Цветная индикация заряда встроенного Li-Pol аккумулятора
- Надежный противоударный и водонепроницаемый корпус
- Простое управление одной кнопкой
- Тонкий и легкий: 59x25x9 мм / 12 г
- Автозапоминание последнего использованного режима
- Функция блокировки от случайного включения
- Прочное кольцо для ключей и съемная стальная клипса для крепления на ремень, рюкзаки или карман

Модель		Zippy
Максимальный световой поток, LED / OTF люмены		200 / 160
Пиковая сила света, канделы		58
Центральное пятно : боковая засветка		60°-110°
Максимальная дальность света, метры		15
Режимы, световой поток (OTF люмен) и время работы (испытания проводились на 100mAh Li-Pol до падения яркости к 10% от первоначальной)	Максимальный	160 lm / 17 мин
	Средний	50 lm / 1 ч
	Минимальный	5 lm / 10 ч
Источник питания (встроенный)		Li-Pol (100mAh)
Габариты и вес (без креплений)		59x25x9 мм / 12 г

### Комплектация

В комплект поставки входят: фонарь, стальная клипса, инструкция.

Производитель оставляет за собой право изменять комплектацию по своему усмотрению, не внося изменений в инструкцию.

### Управление

**Вкл / Выкл.** Однократно нажмите на кнопку фонаря.

**Циклический перебор режимов.** Нажмите и удерживайте кнопку включенного фонаря. Опустите ее для выбора режима. Фонарь запоминает последний использованный режим.

**Блокировка от случайного включения.** Нажмите и удерживайте кнопку выключенного фонаря 3 сек. Повторите действие для разблокировки. Во время удержания фонарь моргает однократно для подтверждения блокировки / разблокировки. Чтобы включить фонарь, кликните на кнопку.

**Предупредительная индикация уровня заряда аккумулятора.** Низкий уровень – фонарь однократно моргает и начнет снижение яркости до отключения в Максимальном и Среднем режимах. При циклическом переборе режимов и низком уровне заряда аккумулятора фонарь выключится после третьего круга.

### Зарядка

Вставьте в разъем Micro-USB кабель и подключите его к выходу USB-A любой зарядки с выходным напряжением 4,5 - 5,5В. Примерное время заряда полностью разряженного аккумулятора 1 ч 10 мин.

**Индикация зарядки:** Красный – идет зарядка. Зеленый – заряжено.

### Сервис и гарантия

Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 5 лет (кроме батарей, зарядных устройств, кнопок и соединительных разъемов, имеющих 1 год гарантии) с даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку.

**Гарантия не распространяется на повреждения при:**

1. Использовании не по инструкции.
2. Попытке модификации или ремонта не сертифицированным мастером.
3. Длительном использовании в хлорированной или других агрессивных жидкостях.
4. Воздействии высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкости из протекших элементов питания.

Optionально: оригинальное налобное крепление 360° расширяет границы применения Zippy

Представительство в Украине:  
Киев, Тверской Тупик, 5А, +38 (044) 228-89-28,  
+38 (067) 591-77-40  
https://armytek.com.ua info@armytek.com.ua



Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.

Polski



NAJBARDZIEJ ZAAMANSOWANE TECHNICZNIE

# Zippy

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybranie wyrobu Armytek Optoelectronics Inc., Kanada. Prosimy zapoznać się z instrukcją przed użytkowaniem.

### Specyfikacja

- Maksymalny strumień świetlny 200 lumenów LED
- Unikalny system optyczny o kącie świecenia 110°
- Kolorowy wskaźnik natadowania wbudowanego akumulatora Li-Pol
- Niezawodna, odporna na wstrząsy i wodoodporna obudowa
- Prosta obsługa za pomocą jednego przycisku
- Cienka i lekka: 59x25x9 mm / 12 g
- Automatische zapamiętywanie ostatnio używanego trybu
- Funkcja blokady przed przypadkowym włączeniem
- Wytrzymały brelok i wyjmowany stalowy klips do mocowania do paska, plecaka lub kieszeni

Model	Zippy
Maksymalny strumień świetlny, lumeny LED / OTF	200 / 160
Szczytowe natężenie światła, candeles	58
Punkt centralny - Strumień wtórny	60°:110°
Maksymalny zasięg światła, metry	15
Tryby, strumień świetlny (lumeny OTF) i czas pracy (testy przeprowadzone przy 100mAh Li-Pol, zainas jasność spada do 10% oryginalną)	Maksymalny 160 lum / 17 min Średni 50 lum / 1 godz. Minimalny 5 lum / 10 godz.
Źródło zasilania (wbudowane)	Li-Pol (100mAh)
Wymiary i waga (bez mocowań)	59x25x9 mm / 12 g

### Zestaw

Zestaw dostawy zawiera: latarkę, stalowy klips, instrukcję.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany zestawu według własnego uznania, bez zmiany instrukcji.

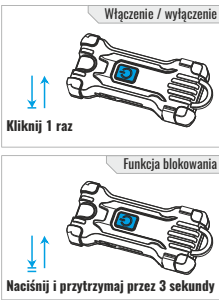
### Sterowanie

Wł. / Wyl. Naciśnij przycisk latarki jeden raz.

**Cykliczne przełączanie trybów.** Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączony latarki. Puść przycisk, aby wybrać tryb. Latarka pamięta ostatnio używany tryb.

**Blokowanie przed przypadkowym włączeniem.** Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączony latarki s 3 sek. Powtórz te czynności, aby odblokować latarkę. Podczas przytrzymywania przycisku latarka mignie jeden raz, aby potwierdzić blokowanie / odblokowanie. Aby włączyć latarkę, kliknij przycisk.

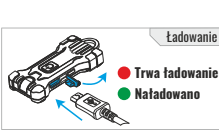
**Ostrzeżenie o poziomie natadowania akumulatora.** Niski poziom – latarka migie jeden raz i znacznie obniżenie jasności do wyłączenia w trybach Maksymalny i Średni. Podczas cyklicznego przełączania trybów i przy niskim poziomie natadowania akumulatora latarka włączy się po trzecim cyklu.



### Ładowanie

Podłącz kabel do złącza Micro-USB i podłącz go do wyjścia USB-A dowolnej ładowarki o napięciu wyjściowym 4,5–5,5 V. Przybliżony czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora wynosi 1 godz. 10 min.

**Wskaźnik ładowania:** Czerwony – trwa ładowanie. Zielony – natadowano.



### Serwis i gwarancja

Bezpłatna naprawa gwarancyjna jest udzielana w ciągu 5 lat (z wyjątkiem baterii, ładowarek, przycisków i złączy, objętych 2-letnią gwarancją) od daty zakupu pod warunkiem posiadania dowodu zakupu.

**Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, powstałych w wyniku:**

1. Użytkowania niezgodnego z instrukcjami.
2. Prób modyfikacji lub naprawy przez niecertyfikowanego mistrza.
3. Długotrwałego użytkowania w chlorowanych lub innych zanieczyszczonych cieczach.
4. Narażenia na działanie wysokich temperatur lub chemikaliów, w tym płynu z przeciekających baterii.

! Opcjonalnie: oryginalny uchwyt czolowy 360° poszerza granice użytkowania Zippy

**Przedstawicielstwo w Polsce:**  
ul. Władysława Wyciskiego, 84a, 15-167 Białystok, Polska  
+48 (85) 662-5598  
www.armytek.pl | service@armytek.pl



Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.

Suomi



TEKNISESTI EDISTYKSELLISIN

# Zippy

## KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Kiitos kun valitsit Armytek Optoelectronics Inc., Kanada. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

### Erittely

- Maksimivalovirta 200 LED lm
- Ainutlaatuinen optinen järjestelmä 110° valokulmalla
- Sisäänrakennettu Li-Pol akun väriilliset merkkivalot
- Luotettava, iskunkestävä ja vesitiivis runko
- Helppo ohjaus yhdellä painikkeella
- Ohut ja kevyt: 59x25x9 mm / 12 g
- Viimeksi käytetyn tohtilan automaattinen tallennusmuistiin
- Lukitustoiminto, joka estää vahingossa tapahtuvan päällekytkemisen
- Kestävä avarengas ja irrotettava teräsklipsi valaisimen kiinnittämiseksi vyöhön, reppuun tai taskuun

Malli	Zippy
Maksimivalovirta, LED / OTF lm	200 / 160
Valon pöiketeho, cd	58
Valokela - Sivuvälo	60°:110°
Valokeilan maksimikantama, m	15
Toimintotilat, valovirta (OTF lm) ja palaika (kokeet suoritettiin käyttäen 100mAt Li-Polia, kunnes kirkkaus putosi 10%-iin aluperäisestä arvosta)	Maksimi- 160 lm / 17 min Keski- 50 lm / 1 t Minimi- 5 lm / 10 t
Virtalähde (sisäänrakennettu)	Li-Pol (100mAh)
Mitat ja paino (ilman kiinnikkeitä)	59x25x9 mm / 12 g

### Pakkauksen sisältö:

**Pakkaus sisältää:** valaisimen, teräsklipsin, käyttöohjeet.

Valmistajalla on oikeus muuttaa pakkauksen sisältöä harkintansa mukaisesti tekemättä muutoksia käyttöohjeisiin.

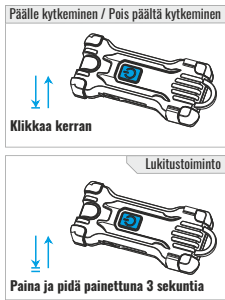
### Ohjaus

On / Off. Paina valaisimen painiketta kerran.

**Syklinen toimintotilavalinta.** Paina päälle kytketyn valaisimen painiketta ja pidä sitä painettuna. Vapauta se toimintotilan valitsemiseksi. Valaisimen muistiin tallentuu viimeksi käytetty toimintotila.

**Lukitustoiminto, joka estää vahingossa tapahtuvan päällekytkemisen.** Paina pois päältä kytketyn valaisimen painiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekuntia. Painikkeen painettuna pitämisen aikana valaisin vilkkuu kerran lukituksen /lukituksen poiston vahvistamiseksi. Valaisimen kytkemiseksi päälle klikkaa painiketta.

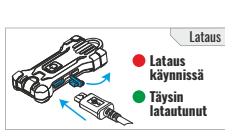
**Akun lataustason ilmoittaminen.** Alhainen taso – valaisin vilkkuu kerran ja kirkkaus alkaa vähitellen aleita maksimi- ja keskitiheydellä, kunnes valaisin on kytketty pois päältä. Käytettäessä syklistä toimintotilavalintaa ja akun lataustason ollessa alhainen, valaisin kytkeytyy pois päältä kolmannen kierroksen jälkeen.



### Lataus

Laita kaapel mikro USB - liittimeen ja liitä se minkä tahansa USB-A sisäntuloon, jonka sisäänulojännite on 4,5–5,5 V. Täysin tyhjin akun likiarvoinen latausaika on 1 tunti 10 minuuttia.

**Latauksen merkkivalot:** Punainen – lataus käynnissä, Vihreä – täyteen latautunut.



### Huolto ja takuu

Ilmanen takuukausi 5-vuoden aikana ostopäivästä lukien (lukuun ottamatta paristoja, latuteita, painikkeita ja liittimiä, joilla on 2-vuoden takuu) esitettäessä ostosta vahvistava asiakirja.

**Takuu ei kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:**

1. Jos valaisinta käytetään noudattamatta käyttöohjeita.
2. Jos valaisinta on yrittänyt modifioida tai korjata sertifioidun mestari.
3. Jos valaisinta on kaavan käyttöä kloratusta tai muissa liikaantuneissa nesteissä.
4. Jos valaisinta on ollut korkean lämpötilan tai kemikaalien, mm. vuotavista paristoista tulevan nesteen, vaikutuksen alaisena.

! Optio: omaperäinen otsakinnike 360° laajentaa Zippyn käyttörajoja

**Edustusto Suomessa:**  
Hitsajankatu 7, 00810 Helsinki, Finland  
+358 (50) 339-8075  
www.armytek.fi | service@armytek.fi



Tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Svenska



MEST PERFEKT I DEN TEKNISKA ASPEKTEN

# Zippy

## ANVÄNDARHANDBOK

Tack för att du har valt produkten av Armytek Optoelectronics Inc., Kanada. Läs anvisningarna före användning.

### Specifikation

- Maximal ljusström på 200 LED lumen
- Unik optisk system med en ljusvinkel på 110°
- Färgindiker för laddning av inbyggd Li-Pol batteri
- Pålitligt, stötåttämpt och vattentätt fodral
- Enkel styrning med en knapp
- Tun och lätt: 59x25x9 mm / 12 g
- Kommer ihåg det senast använda läget automatiskt
- Låsfunktionen förhindrar oavsiktlig aktivering
- Hållbart nyckelring och avtagbar stälkänmma för fastsättning på bälte, ryggsäck eller ficka

Modell	Zippy
Maximal ljusström, LED / OTF Lumen	200 / 160
Högst ljusstyrka, candelas	58
Central fläck - sidobelysning	60°:110°
Maximal ljusintervall, meter	15
Lägen, ljusström (OTF Lumen) och arbetstid (försök utfördes vid 100mAh Li-Pol innan ljusstyrkan sjönk till 10% av den ursprungliga styrkan)	Maximal 160 lm / 17 min Genomsnittlig 50 lm / 1 h Minimal 5 lm / 10 h
Strömförstyrning (inbyggd)	Li-Pol (100mAh)
Mät och vikt (utan klämmor)	59x25x9 mm / 12 g

### Komplett uppsättning

**Ilveranssatsen ingår:** lampa, stälkänmma, instruktion.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen efter eget gottfinnande, utan att ändra instruktionerna.

### Styrning

På / Av. Tryck en gång på ficklampans knapp.

**Cyklisk omsättning av lägena.** Tryck och håll ned ficklampans knapp (PA-position). Släpp den för att välja läge. Ficklampans kommer ihåg det senast använda läget.

**Blocker mot oavsiktlig påslagning.** Tryck och håll ned knappen på ficklampan - 3 sekunder. Upprepa steget för att låsa upp. När du håller ned knappen blinkar ficklampan en gång för att bekräfta låsning/oplåsning. För att slå på lampan, klicka på knappen.

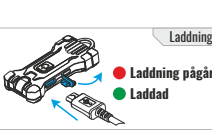
**Varningsindiker för batteriladdningsnivå.** Låg nivå - ficklampan blinkar en gång och börjar minska ljusstyrkan innan den stängs av i lägena Maximal och Genomsnittlig. När du trycker genom lägena och batteriet är lågt, stänger ficklampan efter det tredje varvet.



### Laddning

Sätt i kabeln i Micro-USB-porten och anslut den till USB-A utgången från alla laddningar med en utspänning på 4,5–5,5 V. Ugefärdigt laddningstid för ett helt urladdat batteri är 1 h 10 min.

**Laddningsindiker:** Röd – laddning pågår. Grön – laddad.



### Service och garanti

Gratis garanti reparation utföres under 5 år (utom batterier, laddare, knappar och kontakter med 2 års garanti) från inköpsdatum med inköpsbevis.

**Garanti täcker inte skador om:**

1. Enheten inte används enligt instruktionerna.
2. Man försöker låt ändra eller reparera enheten med hjälp av en icke-certifierad mästare.
3. Enheten används under lång tid i klorerade eller andra förorenade vätskor.
4. Enheten utsätts för höga temperaturer eller kemikalier, inkl. vätskor från läckta batterier.

! Valfrft: original 360° huvudband breddar gränserna för Zippy-applikationen

**Representation i EU:**  
Hitsajankatu 7, 00810 Helsinki, Finland  
+358 (50) 339-8075  
www.armytek.fi | service@armytek.fi



Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Norsk



TEKNOLOGISK MEST PERFEKT

# Zippy

## BRUKERVEILEDNING

Takk for at du valgte Armytek Optoelectronics Inc., Kanada. Vennligst les brukerveiledningen før bruk.

### Spesifikasjon

- Maksimal lysfluks 200 LED lumen
- Unik optisk system med lysvinkel på 110°
- Fargeladningsindikator av et innebygd Li-Pol batteri
- Pålitlig, støttåttämpt og vattentett kapsel
- Enkel intuitiv kontroll med én knapp
- Tun og lett: 59x25x9 mm / 12 g
- Automatisk lagring av den sist brukte modusen
- Lås funksjon for å hindre uønsklig aktivering
- Holdbar nøkkelring og avtagbar stålklips for festing til et belte, en ryggsekk eller en lomme

Modell	Zippy
Maksimal lysfluks, LED / OTF lumen	200 / 160
Topplysstyrke, candelas	58
Sentral flekk - sidebelysning	60°:110°
Maksimal lysdistanse, meter	15
Modus, lysfluks (OTF lumen) og driftstid (tester ble utført ved 100mAh Li-Pol før lysstyrken falt til 10% av den i begynnelsen)	Maksimal 160 lm / 17 min Medium 50 lm / 1 time Minimal 5 lm / 10 time
Strømforsyning (innebygd)	Li-Pol (100mAh)
Dimensjoner og vekt (uten festemidler)	59x25x9 mm / 12 g

### Komplettering

**Pakken inneholder:** lommelykt, stålklips, bruksanvisning.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre kompletteringen etter eget skjønn uten å endre bruksanvisningen.

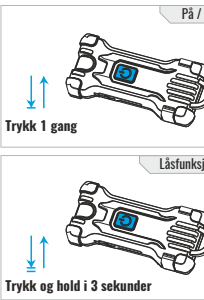
### Drift

På / Av. Trykk knappen på lommelykten en gang.

**Syklisk utvalg av moduser.** Trykk og hold på knappen. Slip det for å velge modus. Lommelykten husker den sist brukte modusen.

**Lås funksjon mot uønsklig aktivering.** Trykk og hold ned knappen på ficklampen - 3 sekunder. Upprepa steget for å låse opp. Når du holder knappen, skal lommelykten binke en gang for å bekrefte at den er låst / låst opp. For å slå på lommelykten, trykk på knappen.

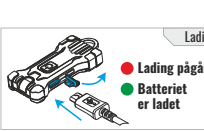
**Varningsindikasjon for batteriladdningsnivå.** Lavt nivå - lommelykten blinker en gang og begynner å synke lysstyrke til den slår av i Maksimal og Medium moduser. Når du bruker syklisk utvalg av moduser og batteriet er lavt, vil lommelykten slås av etter tredje omgang.



### Lading

Sett kabelen inn i mikro-USB-kontakten og koble den til USB-A utgangen på alle laddinger med en utgangsspenning på 4,5–5,5 V. Omtrentlig ladetid for et fullt utladet batteri er 1 time 10 min.

**Ladetilstand:** Rød - lading pågår. Grønn - batteriet er ladet.



### Service og garanti

Gratis garanti reparation utføres i løpet av 5 år fra kjøpsdatoen hvis man har kjøpsbevis (umtatt batterier, ladere, knapper og kontakter som har en 2 års garanti).

**Garantien dekker ikke skader hvis:**

1. Lommelykten brukes ikke i henhold til bruksanvisningen.
2. Det har vært et forsøk på å modifisere eller reparere lommelykten av en usertifisert spesialist.
3. Lommelykten ble brukt i klorerte eller andre forurenkede væsker i lang tid.
4. Lommelykten ble eksponert for høye temperaturer eller kjemikalier, inkl. væsker fra lekkede batterier.

! Valfrft: original 360° hovedband utvider grensen til bruk av Zippy

**Er representert i EU:**  
Hitsajankatu 7, 00810 Helsinki, Finland  
+358 (50) 339-8075  
www.armytek.fi | service@armytek.fi



Spesifikasjoner kan endres uten varsel.